

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

## **El Gobierno permitirá que las ONG impugnen los proyectos de ley**

Gibraltar, 31 de julio de 2015

El Gobierno ha publicado un proyecto de ley para permitir que organizaciones no gubernamentales pidan al Tribunal Supremo (Supreme Court) que estudie la constitucionalidad de un proyecto de ley determinado.

De este modo, se cumple el compromiso electoral adquirido por el Gobierno de GSLP/Liberales en 2011, que posteriormente se asumió como política del Gobierno.

Este proyecto de ley modifica la Ley de la Declaración de Compatibilidad con la Constitución de 2009 [Constitution (Declaration of Compatibility) Act 2009], que hasta ahora solo permitía que el Ministro Principal u otro Ministro que contara con el beneplácito del Ministro Principal, presentaran tal petición al Tribunal.

Este proyecto de ley instituirá un proceso en dos fases: la primera consistirá en pedir la venia del Tribunal, lo que deberá hacerse antes de la primera lectura del proyecto de ley en el Parlamento de Gibraltar. El Tribunal deberá admitir la petición en caso de que considere que el objetivo del acto legislativo en cuestión afecte directamente a dicha organización o a alguno de sus miembros y de que exista una probabilidad alta de que el contenido del mismo sea inconstitucional. Una vez que se admita, el Tribunal estudiará y dictaminará al respecto en virtud de los poderes conferidos por el apartado 3 de la Ley anteriormente mencionada.

Este proyecto de ley representa el cumplimiento de otro compromiso electoral del Gobierno.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 550/2015

Date: 31st July 2015

---

### **Government to allow NGOs the right to challenge Bills**

The Government has published a Bill which seeks to allow non-governmental organisations to apply to the Supreme Court for a declaration regarding the compatibility of a Bill with the Constitution.

This is in furtherance of a commitment made in the 2011 manifesto of the GSLP/Liberals which then became the policy of the Government.

The Bill amends the Constitution (Declaration of Compatibility) Act 2009 which as presently drafted allows only the Chief Minister, or a Minister with his consent, to seek such a declaration from the Court.

The Bill provides for a two stage process, with the first being an application seeking leave (permission) from the Court. This application must be filed at any time before the First Reading of the Bill by the Gibraltar Parliament. A non-governmental organisation must be granted leave where it satisfies the Court that it, or any of its members, is directly affected by the subject matter of the Bill and there is a high likelihood that the contents of the Bill will be held to be incompatible with the Constitution. Where leave is granted the Court will consider and determine the matter using its existing powers, in section 3 of the Act.

This represents the fulfilment of yet another commitment by the Government.